

Deutschen Rundschau

Mr. 235.

Bromberg, den 4. Dezember

1926.

# Der Vojaz.

Eine Geschichte aus dem Diten. Von Rarl Emil Franzos.

Copyright by J. G. Cottasche Berlagsbuchbandlung in Stuttgart.

(19. Fortsetung.

(Nachdruck verboten.)

Der Greis nickte ernsthast, "Recht habt Ihr!" sagte er. "Sie wird Euch ja ohnehin Borwürse machen — Euch und mir — des Kadlisch wegen . . . Aber das ist nicht zu ändern! . . Nein, über den Berwalsten darf keines "Kehlermachers" Hand fommen. Aber wo nehmt Ihr die zweihundert Gulden her?"
"Das frag' ich Euch", rief sie unter strömenden Tränen. "Ich bring's nicht zusammen, und wenn ich den letzten Stuhl aus dem Zimmer verfauf"."

aus dem Zimmer verfauf'.

"Dann steht's schlimm", sagte er gedrückt. "Dovidl läßt nicht's mehr nach; bei anderen eine Sammlung machen, wär' vergehlich — Sender ist ja nicht hiesig! — mag Mendele Schnorrers Sohn ein "Sellner" werden!"
Er dachte nach. "Da kann nur eins helsen: eine Heirat! Von der Mitgist erlegen wir daß Geld!"
"Aber der Marschallik weiß nichts Rechtes für ihn", wandte sie schüchtern ein.
"So nehmt, was er hat. Her steht eine Seel' auf dem Stel!"

"Aber wenn er unglücklich wird?"
"Lieber unglücklich werden. als kein frommer Jud' mehr sein können!.. Und dann — eine unglückliche Ehe läßt sich scheiben. aber wer rekrutiert wird muß sieben Jahr' Sellner bleiben!" So lange währte damals die Dienstpslicht in Öfterreich.

österreich.

"Und wenn Sender nicht will?"
"Schickt ihn zu mir — und er wird wollen!"
Die Zuversicht des frommen Mannes erhöhte auch ihren Mut, aetrösteter kehrte sie heim. Aber diese Stimmung hielt nicht lange vor. Die Tage verstrichen, Red Isia ließ sich nicht blicken, und doch war es nun höchste Zeit. In vierzehn Tagen ichon sollte die Losung statissinden, die Versammlung aller Stellungsosslichtigen im Gemeindehause. Dei der seder aus einem Sächen die Nummer zog, welche die Reihensolge seines Erschienens vor der Konnmission regelte. "Wie soll ich's ihm erklären", dachte sie, "daß er nicht befreit ist?!"

Aber auch ein anderer Grund ließ sie zögern. Er war gerade in diesen Tagen so stillsfröslich, wie sie ihn nie zuvor gesehen. Der laute, übermütige Vorwit, der sie ost gekränkt und geärgert, aber auch die verstockte Scheu, mit der er ihr in diesem Winter gegenübergestanden, waren verschwunden. "Veht, dachte sie, "zeigt sich an ihm sener Zauber, der seinem Baler so viele Freund' gemacht hat, aber dabei ist er doch gottlob so ganz anders, als der, so häuslich, brav und gehorsam" Sie mochte das Glücksgesühl nicht kören, das ihm aus den Augen seundete; woher es rührte, ahnte sie nicht. Er hatte nun auch die Sprachsehre überwunden, schwelgte in den farbigen Bildern einer bisher undesannten, ungeahnten Welt, die ihm das Lesebuch erschloß, und tat dabet in Gebanken täglich einen Schritt vorwärts, dem großen Ziele senens zu.

"Der gute Junge", dachte sie. "Die bittere Stund'

fommt ihm früh genug, aber wenigstens will ich's ihm dann auf gute Art beibringen."

fommt ihm früh genug, aber wenigstens will ich's ihm dann auf gute Art beibringen."

Das Schickal wollte es anders. Diese Stunde sollte sür beide eine der surchtbarkten ihres Lebens werden.

Es war der erste Sonntag im April, dugleich der erste wolkenfreie Tag nach den endlosen Regengüssen, die für diese arme Laudschaft den Andruch des Frühlings bedeuten, denn wie alles andere Schöne, was unter glücklicheren himmelsstrichen die Menschen labt, wird ihr auch der Lenz spät und färglich zu teil. Noch waren die Straßen grundlos, die Äcker von einer Schlammschicht bedeckt und an den Bäumen hingen die ersten grünen Blättigen triesend herah, aber nun zum ersten Male seit langem, seit er zuletzt im Schnee geglisert, lag der Sonnenschein verklärend über der traurigen, endlosen, verregneten Ibene und die Luft war seucht, aber warm. Frühling, Frühling", murmelte Sender, als er in der ersten Früh. das Fenster seines Kämmerchens öffnete, und beugte sich weit vor, diese reine Luft einzusaugen. "Gottlob, Frühling!"

Er lächelte beglückt vor sich hin. "Wein letzter Frühsting in dieser Kammer!" Und dann folgte der letzte Sommer und wie rasch war der Herbil da und dann — du Neusiahr. . . . . . . . . . . . . . . . . .

sing in dieser Kammer!" Und dann folgte der leste Sommer und wie rasch war der Serbst da und dann — zu Reuiaspe...

Er schloß die Augen, als könnt er den Glanz des Glicks nicht ertragen, in dem sein Leben vor ihm lag, soweit ihm der Vilk reicht. Visher datte ihn eine trodige oder kecke Judersichte. Visher hatte ihn eine trodige oder kecke Judersicht erfüllt, heute, an diesem ersten Frühlingsmorzen, da ihm sedes Jindernis beseitigt schien, war ihm so weich und zugleich so selft zu Wute wie nie zuvor. Mit anderer, böderer Empfindung als sonst langte er nun die Gedetziemen aus dem Schrein und schlug sein Andacksbuch auf, das Worzengebet zu sprechen.

Es war ein abgegriffenes Bücklein mit mürben Blättern, das noch einst in schwarzes Leder mit Goldschnitt gedunden gewesen; seute war der Eindand grau und zerfest, der Druck sast verwischt. Ein altes Bücklein, und er datte es nie neu gekannt; die Multer batte es ihm einst, als er beten gelernt, geschentt; es habe früher einem Berwandten gehört. Aber so alt es war, ihm diente es gut, und gar beim Morgengebet sonnte ihn der undentliche Druck nicht stören; dies Gebet faunt er ja, wie jeder Jude, auswendig, und hielt beim Beten nur deshald den Blick auf das Buch gedeleftet, weil es die Sitte so gebot. Und vielleicht sprach er auch das Gebet all dies Jadre oft gewig aus keinem anderen Grunde — die Unterlassung wäre Sinde gewesen, warum jollte er sündigen? Deute aber, im Glanz diese Krüblingsdages, gnolsen ihm die Worte nicht bloß von den Lippen, sondern auch aus dem Herzen. Er war sich dessen hatte er diese bedrässische Auswenden und aus dem Herzen. Er war sich dessen hatte er diese bedrässisch den können — verstanden hatte er diese bedrässisch den können — verschen hatte er diese bedrässisch den können — verschen hatte er diese bedrässisch werde eine Auswende von der Einder und die Stransbeit von uns untimmt" — erhob er di

qualte er ihn kaum mehr, und wenn er atmete, fühlte er kein Stechen in der Lunge. Wohl aber hatte er dabei eine andere Smpfindung, die ihm wohl ungewohnt, aber nicht peinigend war, ein Gefühl der Schwere und Wärme in den peinigend war, ein Gesuhl der Schwere und Warme in den Lungen, und es wuchs, je mehr er die seuchte, schwüle Lust dieses Frühlinsmorgens einsog. Es war, als hätte der Erdgeruch, der sie erfüllte, etwas Berauschendes; seine Pulse klopsten, der Atem ging hastiger, das Blut drängte ihm zu Kopse, und als er sich am Schluß des Gebetes, wie es die Sahung vorschrieb, dreimal tief gegen Osten vereneigte, überkam ihn ein Schwindel, daß er sich am Bettrand sesthalten mußte, um nicht umzusinken.

neigte, überkam ihn ein Schwindel, daß er sich am Bettrand sesthalten mußte, um nicht umzusinken.

Aber daß ging so rasch vorbei, daß es ihn nicht weiter ängstigte. Als er in die Wohnstube trat und der Mutter den Morgengruß bot, blickte sie ihn mit freudigem Staunen an und sagte: "Sent' geht's dir gottlod wieder ganz gut, nicht wahr? Du hast za ordentlich rote Backen, wie ich sie eigentlich noch nie an dir gesehen hab'!"

"Ich fühl' mich auch ganz gesund!" sagte er. "Bashab' ich dir immer gesagt? Der Husten ist nicht der Rede wert!"

wert!"

"Es war ja nur, weil du so mager bist!" Sie überslog das scharsgeschnittene Antlitz, die hochausgeschossene, bewegliche, aber schmalbrüstige Gestalt. "Dir schlägt ja kein Essen an, du bleibst wie ein Windhund!"

"Jetz soll's anders werden", erwiderte er lachend und machte sich über die Frühstückssuppe her. "Gib acht — du wirst mich bald ums Geld zeigen können, so sett werd' ich."

Mit dem Essen ging es aber doch auch heute nicht recht, so wenig wie früher, und jene seltsame Empsindung der Schwere in den Lungen wollte nicht weichen. Um es der Mutter zu verbergen, sührte er den Lösselt sleibig, aber satt ungefüllt zum Munde. Es kam ihm sehr gelegen, daß eben ein Bagen am Schranken hielt, nun mußte die Mutter daß Immer verlassen. Aber Frau Rosel blieb auf ihrem Sitz am Fenster, statt ihrer trat die alte Kasia, die sonst am Sabbat den Dienst sir everrichtete, an den Kutscher beran und nahm daß Mautgeld in Empfang.

"Ich hab' sie heut' hier behalten", sagte die Mutter zur Erslärung, weil ich später in die Stadt muß!"

"So?" fragte er. "Bozu?"

Sie blickte vor sich nieder, sehte zum Reden an und schwieg dann wieder.

ichwieg bann wieber.

"Ich habe verschiedenes in Ordnung zu bringen", sagte sie endlich fast verlegen. "Bie lang bleibst du beut' in der Werkkätte?"

"Beie gewöhnlich bis nach Elf. Warum?"
"Bart' heut' auf mich, ich werd' dich abholen . . ."
Das war so ungewöhnlich, daß er sie befremdet ausah. Aber sie wich seinem Blick aus. "Dahinter steckt was!" dachte er unruhig, als er dem Städtchen zuschritt. "Sie war so verlegen . . ." Aber der Gedanke verstog rasch, wie er gekommen. Der Morgen war so herrlich und ihm so freudig zu Mut — er glaubte, nie einen schöneren Frühlingstag erlebt zu haben.

haben.
"Guten Worgen!" rief ihm der Meister fröhlich entsgegen, als er in die Werkstätte trat. Er hatte dem Lehrling auch sonst in der leisten Zeit häusig zuerst den Ernß gestoten, nun klang es gar wie din Jubelruf.
"Auch er ist an einem solchen Tag ganz anderer Laune", dachte Sender, "obwohl er doch nur ein Uhrmacher ist . . . . "Guten Morgen, Meistert Der Frühling ist dal"
"Freilich ist er da", kicherte Klein-Jossele, "und mit ihm alles, was dazu gehört?!!" miederhalte Sender lächelnd.

alles, was dazu gehört ... "
"Bas dazu gehört?!" wiederholte Sender lächelnd.
"Natürlich — die Sonne, die Blumen —
"Und noch was", lachte der Meister. Da aber kam ihm das fromme Gebot in den Sinn: "Du sollst deinem Nächsten nicht unangenehme Botschaft künden, es set denn zu seinem Heil." Er zwang sich zu einer ernsten Miene und wies Sender die Arbeit für heute an. "Es drängt aber nicht", sette er freundlich hinzu.

Dann jedoch kiselte ihn die Neuigkeit, die er unterstrückt, doch ordentlich im Halse, er glaubte daran ersticken zu missien.

Meyerl Schulklopfer war eben da", begann er in mog-

lichst harmlosem Tone. Vienerl Kaiserabler lichst harmlosem Tone.

Meyerl Kaiserabler war ein armseliges, gebeugtes, gleichsam von der Not des Lebens zerdrücktes Männchen, das sich fümmerlich als Diener der "Schul", der Synagoge, sortbrachte; als solcher hatte er die Männer in den Bintermonaten zum Schulgang zu wecken, daher der Name seines Amtes. Da er dabei samt seinen vielen Kindern hätte verstungern können, so gönnte man ihm den Kebenverdienst, alle amtlichen Mitteilungen der Gemeinde auszutragen.

"So?" fragte Sender. "Müßt Ihr wieder Steuer

aahlen . . . . Diesmal har "Nein! . . . Diesmal har "Nich? Was wollte er?" Diesmal hat er dich gesucht, lieber Sender!" Alber da hatte in dem fleinen Manne wieder die Ehr-

furcht vor der frommen Satung über die Schadenfrend gestiegt. "Ich weiß nicht . . . Er kommt wohl wieder." Und zwang fich fogar, hinzuzufügen: "Etwas Bofes ift's wohl

"Ich wüßt' auch nicht was," erwiderte Sender gleichs mütig.

Leise pfeisend und gemächlich machte er sich an die Arbeit, die ihm zugewiesen war. Aber der Meister hatte ja selbst gesagt, es eile nicht. Und so blidte er immer wieder durch die offene Ladentür auf den Marktplat, an dem des Uhrsungebre Saus Lee machers Haus lag.

Es war da heute mehr Leben als sonft. Die Bauern aus den Bororten zogen im Sonntagsstaat zur ruthenischen Kirche, die wenigen fatholischen Bürger von Barnow eilten gur Meffe in der Klosterkirche. Dazwischen ftanden viele Juden auf dem Plate in größeren Gruppen oder au zweien. Einige schrien und gestikulierten, andere hörten ihnen andächtig zu, wieder andere ftarrten mit bleichem Antlit und traurig vor sich hin.

traurig vor sich hin.

"Was nur die Leut' haben?" fragte Sender den Meister. Aber noch ehe dieser erwidern konnte, vermochte Sender sich selbst die Antwort zu geben. Da erschien hastigen Schritts, das Antlig mit der Hakennase hoch erhoben, Dovidl Morgenstern auf dem Marktplatz und war im An von einem Hausen umringt, der immer größer anwuchs.

"Ach so!" lachte Sender. "Die Kekrutierung! . . . Bann ist sie denn?"

"Die Losung ist in acht, die Stellung in vierzehn Tagen", erwiderte der Meister und lächelte die Uhr, die vor ihm lag, ganz verzückt au.

erwiderfe der Meister und lächelte die Uhr, die vor ihm lag, ganz verzückt au.
"Freilich", erwiderte Sender. "Bir sind ja schon im April. Gottlob, daß es mich nichts angeht." Im stillen aber wiederholte er diesen Gedanken noch viel nachdrücklicher. "Bie entsehlich wär' das, wenn ich jetzt "Sellner" werden müßte. Sieben Jahr' muß man dienen! Aus wär's mit meinem Plan, mit meinem ganzen Leben! Ich glaub', ich würde den Schmerz nicht ertragen! Gottlob! . . . Gottlob!" Und wieder sah er gleichmitig zu, wie immer mehr Leute draußen zusammenstömten, und sich die Gruppe um Dovidl Morgenstern vergrößerte.

Dovidl Morgenstern vergrößerte.
"Er lügt ihnen natürlich vor", sagte er dem Meister, "daß er sie alle besreien wird — alle! Und die armen Teusel glauben ihm!"

glauben ihm!"

Jossel Alpenroth wollte sich ausschütten vor Lachen.

"Necht hast du!" rief er. "Für einen Gezenmeister halten ihn die Dummköpse. Und doch wird jährlich die bestimmte Zahl genommen! Hahaha! Nicht einer weniger!"

"Aber hart ist's doch!" saste Sender. "Sieben Jahrel Ben's gerade trisst, — ihm wär' besser, er wär' nie geboren!"

Darauf erwiderte der Meister nichts mehr und es wurde so still in der Verkfätte, daß man die Fliegen summen förte

hörte.

Nach einer Beile pfiff Sender wieder leise vor sich hin. Aber er mußte bazwischen doch zuweilen die Hand auf die Brust legen. Er fühlte sich völlig wohl, aber jener unge-wohnte Druck wollte nicht weichen.

Indes hatte auch Frau Rofel ihren Gang gur Stadt an-getreten. Der Rabbi hatte ihr am Tage zuvor durch Meyerl Schulklopfer sagen lassen, er erwarte sie morgen zehn Uhr, er habe Wichtiges mit ihr zu besprechen. Ihr Herz vochte, te näher sie seinem Hause kam. Es handelte sich um Senders Schickal!

da fam Itig Türkischgelb hastig herbeigekeucht, daß die dünnen, grauen Bangenlöcken nur so um das rötliche Antlit slogen. "Er hat mich auch bestellt", sagte er, "er will mit uns die Sach' in Ordnung bringen!"
"Wenn's nur von uns beiden abhinge", erwiderte Fran Roselstummer des Wasselt tratar sie der Benige Schritte vor dem Saufe borte fie fich angerufen;

Rosel kummervoll.
Im Borzimmer des Rabbi trasen sie den armen, kleinen Kaiseradler, der gleichsam Absutantendienste bei dem Gelehrten versch. "Ich hab' da einen Zettel für Euern Sohn", sagte er demütig, "ich hab' ihn nicht getrossen — es ist die Vorladung zur Losung, darf ich sie Euch geden?"
Die Frau nahm die Borladung und ließ den Blick traurig auf dem grauen Papier hasten. Oden war der kaiserliche Doppeladler zu sehen, unten der Stempel der Gemeinde Barnow; die gedrucken und geschriebenen Zeisen, die dazwischen kanden, verstand sie nicht — es waren ja "christliche" Buchstaben. In deutscher Sprache, die damals im ganzen Kaiserstaat die Amiskprache war, wurde der Uhrmacherlehrling Sender Glaiteis, bei der Rosel Kursländer im Manthaus wohnhaft, ausgesordert, dei Bermeidung der gesehlichen Strasen usw. Jur Orientierung für den Boten hatte Luiser Wonnenblum in hebräsischer Kurrentschrift an den Kand geschrieben: "Roseles Poiaz."
Frau Rosel irat, vom Marschallit geleitet, in die Studierstung konnensien Folianten und horchte einem seltsamen Konzert. In einem Tisch am Fenster saben drei Rünglinge, wiegten

sich gleichmäßig hin und her und lasen unisono in hohen Tönen näselnd einen Talmudiext, daß es wie der Singsang dreier verschunpster Tenore klang. Bei dem Gintritt der beiden hieß sie der Rabbt hinausgehen, lud die Gäste dum Siten ein und begann dann: "Es steht geschrieben: "Paß die Kinder der Belt das Weltliche besorgen." Aber neschrieben steht auch: "Der Baisen Sache seidene Sache." Ihr nich nicht darum zu kimmern, welcher Jung' welches Mädele nimmt und ob er Sellner wird oder nicht. Aber Sender ist ein Fremdling in unserer Gemeinde, und hat sonst seinen Annehmer als mich, und sein Bater — er ruse in Frieden — hat mich vielleicht ohnehin schon vor Gott verklagt — wegen seines "Kadisch". Er soll mir nicht auch nachsagen dürsen: "Er hat meinen Sender dem Berderben überlassen!" Und darum muß ich setzt über seine Heitassach" mit Euch reden und über seine Militärsach', so ungern ich es in!"

Detratslach mit Euch reden und über seine Militärsach', so ungern ich es in'!"

Er begann sich hin und her zu wiegen und suhr sort: "Sind es aber zwei Sachen? Nein — es ist beides eine Sach'! Wenn Sender nicht heiratet, so muß er Sellner werden! Folglich muß er heiraten! Wo aber ist da die Schwierigkeit? Ist Sender vielleicht, Gott bewahre, außer stande, zu heiraten? Nein! Oder haftet, Gott bewahre, ein Makel an ihm? Nein! Oder sindet sich niemand, der ihm seine Tochter geben wollt'? Nein, Neb Isig hier hat mir gesagt, er kennt solche Eltern! Oder ist an diesen Storen au ihren Töchtern ein Makel, daß Ihr, Frau Rosel, oder Sender sie verschmähen müßtet?! Nein, nicht an allen. Also wo ist die Schwieriakeit, srag' ich nochmals? Darin liegt sie, daß Euch, Frau Rosel, leber kaum eine zur Schwiegertochter recht ist. Und ferner darin, daß Sender nicht heiraken will! Das erste ist nicht in der Ordenung, und das andere ist gar eine Sinde, und beides wegzatun und auszurotten, als ob es nie dagewesen wär', ist meine Pflicht und mein Recht. Darum hab' ich euch beide hierher berusen!"

(Fortfetung folgt.)

# Ein Wiedersehen.

Stigge von Pant Grabein.

Bährend Vernhard Korff, der Anfforderung der ihn empfangenden Zose folgend, in Isas Salon trat, durchlebte er im Fluge noch einmal die erregenden Angenblicke dieses nie mehr erhofften Zusammentressens am heutigen Vormittag: Im Strom der Straßengänger auf dem Opernring stand er plöhlich nach fünf langen Isahren Isa wieder gegenüber. Sie hatte ja nach der Scheidung alle Brücken zwischen ihnen abgebrochen; nur soviel hatte er gewuht, daß sie aus Berlin sortgegangen war. Feht endlich hörte er aus ihrem eigenen Munde Näheres. Isa hatte längere Zeit auf Reisen gelebt, hier und dort, unstät, wurzellos auch im Innern, dis sie das Schicksal in Brione mit Vill Ronach zusammenführte, dem berühmten österreichsschaften Filmregisseur. Er hatte sich ihrer angenommen, ihr wieder ein Lebensziel gewiesen und den Weg zu ihrem jedigen Beruf geednet. Isa Collani — so nannte sie sich als Künstlerin — hatte sich in der Wiener Filmwelt einen geachteten Ramen gemacht.

Ramen gemacht.

Nun stand er als Besucher im Salon der Frau, die einst die seine gewesen war! Er sah sich in dem Raum um, ließ das Auge anch durch die Flucht der übrigen Istimmer gehen. Alles sehr geschmackvoll, eigenartig, aber so fremd. Kein Stück mehr von ihrer einstigen Einrichtung, die sie damals doch mitgenommen hatte. Gründlich aufgeräumt mit allem, was einstmals war! Er legte die Blumen, die er ihr gebracht, auf ihren Schreibtssch dabei streiste sein Blick das große Porträt an der Wand. Ein Herr – ein Künstlergesscht, icharf geschnitten, selbstbewußt, um den Mund ein Aug starter Energie, saße etwas Herrisches. Ohne Zweisel Bill Konach, ihr Schüger und Freund. Seine Brauen zogen sich zusammen, doch dann riß er den Blick gewaltsam von dem Bild los – er hatte ja kein Recht mehr an sie —, und er wandte sich ab, dem Fenster zu.

Dort hatte sie sich im Erfer ein Pläschen geschaffen, wo sie wohl einmal in stillen Stunden saß und las. Unter dem buntlenchtenden Seidenschirm der Ständerlampe ein weicher Daunenseisel, daneben ein Tabulett mit Büchern. Er trat berau und hob ein paar der kosikar gebundenen Bändhen auf. Futuristische Lyvik, zersehende Aphorismen, Lausse's kristallklare, aber eizeskalte Khilosophie — wieder übersschauerte ihn ein Hauch von Fremdheit. Mit schwerer Hand legte er die Bücher zurück. Aber dort auf der Fensterbank blüchen in warmer, lebensvoller Fille Blumen; darin war sie sich wenigkens treu geblieben. Und er sah weiter, saft versteckt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort auch zweisekt unter dem überhang der Blüten, bargen sich dort

Rasch beugte er sich darüber: Frmel, ihr verstorbenes Töchters den, und er selber — jenes erste Bild, das er ihr einst gesschenkt, als sie sich gefunden hatten.

chen, und er selber — jenes erste Bild, das er ihr einst gessichentt, als sie sich gefunden hatten.

Tunkel ward es ihm vor den Augen, die Gegenstände verschwammen. Bilder der Bergangenheit drängten übers mächtig herauf, die Zeit ihrer Verlodung, der ersten She voll reinen Glücks, dis sich die Schatten darüber warsen. Bei aller Liebe — sie waren zu ungleiche Naturen, die sich wohl wundreiben mußten in der Euge des Aufammenledens. Sie trieben unaussalfiam voneinander fort, und als die heimtsicksische Krankseit Irmel nach drei kurzen Lebensziahren hinrasste, riß das leite Band, das sie noch beieinander gehalten hatte. Ihre Wege trennten sich, auf Isas Bunsch. Alles so zwangsläusig, so selbstwerständlich, und doch — es würgte Bernhard Korff in der Kehle.

Das Geräusch einer im Rebenraum sich öffnenden Tir ließ ihn aufschrecken. Rass trat er zurück. Ein paar Augenblicke später stand Isa vor ihm, sertig zum Ausgang. Er neigte sich über ihre Hand und reichte ihr die Blumen. Sie betrachtete sie mit einem eigenen, stillen Lächeln, ein Blick tras ihn. Es waren die schweren blaßerosa Blütenstelsche, die sie einst so gern gemocht. Ihm alterten die Lippen, aber dann riß er sich zusammen. Sein Auge strahlte sie au, in dem kostdaren seidenen Abendmantel, der ihre schniegsame Gestalt weich umsloß, "Wie entzückend du außessieht!" — —

Es wurde ein ganz wundervoller Abend. Nach der Oper sonvierten sie im Hotel. Das erlesene kleine Essen, der Sett, die diskrete Musik erzeugten eine Stimmung, die auch Bernhard Korff aller Erdenschwere entriß. Er war geistreich, sprühend, wie es ihm in solchen Stunden vergönnt war, und umgad Isa mit ritterlicher Ausmerksamkeit – er ward um sie Der Neiz der seltsamen Situation blied nicht ohne Birkung auf Isa. Mit dem ihr bei aller Zurückshaltung eigenen Charme nahm sie seine Huldigungen entzgegen Bernhard empfand ein Glück wie einst in sernen Jugendtagen. Die Stunden flogen dahin wie ein Traum.

Sine Sehnsucht weckende Balzerweise war eben verskungen; versonnen blicke Isa vor sich hin, wie es ihm schien, einen Hand von Behmut über dem Antlitz. Da wandte er sich ihr zu: "Sag' — bist du nun wentztens glückslich, in deinem neuen Leben?"

"Bücklich?" Schwer siel das Bort, und leise schütztelte sie das schöne Haupt. "Man hat das Eine und entbehrt das Undere — eswas in uns wird immer unerfüllt bleiben."

Sine Stille, dann wieder sein halblautes Forschen: "Denkst du noch bisweisen an alte Zeiten — an unser Beissammensein?"

"Bisweisen wohl." Ihr Blick ward weich und traurig. Er sah im Geist die beiden olden Bischen die glich unter der

"Denfit du noch bisweilen an alte Zeiten — an unser Beiskammensien?"
"Bisweilen wohl." Ihr Blick ward weich und traurig. Er sah im Geift die beiden alten Bildden, die sich unter den Blumen an ihrem Fenster verstecken, und mit geheimen Beden kam es von seinen Löwen: "Ach, Isa — manchmal waren wir doch recht glicklich!"
"Ja — du warst eigenklich immer rührend gut zu mir." Bernhard Korsf erzitterte das Gerz. Hossmugen erhoden sich kürmisch in ihm. Sie hatten deide ünter Schmerzen gelernt, waren ledensreiser und duldsamer geworden—gab es nicht vielseicht doch noch ein gemeinsames Glück für nitteldiger Blick tras ihn, der ihr still gegenüber sah; doch dann trat in ihre Züge etwas Herdes, Entschlossener. Mahnend sagte sie: "Es wird Zeit beimzusahren." — "Richt doch", suhr er auf. Aber sie beharrte.

So gingen sie denn. Schweigend säben sie im Anto. Endlich brach er die Stille. "Barft du zufrieden mit diesem Abend?" — "Ja, es waren schwe Einnben, an die ich gern zurückderkes werde." — "Das klingt in wie ein Abscheid Wir werden ans doch wiedersehen? Wann kann ich morgen det dir vorsprecken?" Er beugte sich näher zu ihr, sah ihr drängend ins Auge. Ein kurzes Besinnen, und nun erswidert sie: "Ich fann es noch nicht genan sagen — ruf mich vorher telephonisch an."

Weicher lastete das Schweigen zwischen ihnen. Bernhard Korsf sühlte plöblich eine dumpse Trauriateit. Der Bagen bielt. Er geseitete Isa zur Haustür und schoß auf. Sit reichte ihm die Hand. "Dabs Jank für diesen Abend, Bernd!" — Er wollte sich über ihre Hand neigen, doch plöblich sühste er ihre Lippen auf den seinen. War es nicht, als ode seineht in ihren Augen schumerte? "Isa —!" Erschrocken rief er es, aber schon war sie hinter der Haustür, die laut ins Schloß fiel. — —

Am anderen Worgen erhielt Bernhard Korsf in seinem Sochloß fiel. —

Um anderen Morgen erhielt Bernhard Korff in feinem

Am anderen Morgen erhielt Vernhard Korff in seinem Hotel folgende Zeilen von Jias Hand:
"Wein lieber Bernd, der Zusall hat unsere Wege doch noch einmal zusammengesührt, entgegen meinem Willen. Ich weiß, Du hast es nie verstanden, daß ich damals nach der Trennung unserer Ehe den scharfen Schnitt zwischen uns zog; aber dieses unerwartete Zusammentressen beweiß mir, wie recht ich hatte. Glaub' mir, es geschah besorders deinet wegen. Eine Wunde, die so tief siet wie dei Dir, kann nur

heilen, wenn man nicht mehr an sie rührt. Run geschah es doch, und ich beklage es aufrichtig, daß ich Dir zum zweitensmal Leid zusügen muß. Aber es muß sein! Die Hossinungen, die unser heutiges Bessammensein in Dir weckten, sind trügerisch. Es ist sa mein Schicksal, daß ich die Härtere von uns sein muß, zu unser beider Besten. Darum laß es mich klar aussprechen: Es kann nie ein gemeinsames Glück für uns geben! Ich weiß Deinen Wert voll zu schäßen, die Tiese und Jarkheit Deines Empsindens ist eiwas Bundervolles und Seltenes, aber für eine Natur wie die meine ist sie verhängntsvoll. Ich komme mir im Veraleich etwas Bundervolles und Seltenes, aber für eine Natur wie die meine ist sie verhängnisvoll. Ich komme mir im Bergleich mit Dir so unweiblich robust, fast brutal vor. Das bedrückt und reizt mich, macht mich störrisch Dir gegenüber. Ich habe viel über das Unglied unserer Ehe nachgedacht, hier hast Du seine Quelle! Und darum mußt Du Deinen geheimen Hoss-nungen entsagen, endgültig. Vielleicht wird es Dir leicher, wenn Du aus diesen Zeilen zugleich erfährst, daß ich mich nunmehr entschlossen habe, den Antrag Bill Konachs, der schon lange um mich wirbt, anzunehmen.

Laß mich schließen, mein lieber Bernd. Verzeih' mir, daß ich Dir noch einmal weh tat. Meine innigsten Bünsche begleiten Dich. Möchtest Du doch noch die Frau sinden, die zu Dir paßt; eine liebe, weiche Frau, die Dir das Glück gibt, das Du voll verdienst!

Du voll verdienft!

In herglicher Freundschaft, auch wenn ich Dir fern bleiben

## Adam am Toilettentisch.

Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die Schönste im ganzen Land? Es ist ein Frrtum, anzunehmen, daß es immer nur die Frau geweien ist, die die entsweidungsvolle Frage erhoben hat. Es hat Zeiten gegeben, in denen die Manner ihr in dieser Beziehung nicht im mindesten nachstanden und mit gleichem Eiser darauf bedacht waren, thr Außeres so schön wie möglich zu gestalten und ihre Ehre darein legten, daß dies von anderen auch anerkannt wurde. Ja, in ienen Zeiten war es das "stärkere Geschlecht", das die meiste Zeit am Tollettentisch zubrachte und das meiste Gelb für den Schmuck seines äußeren Menschen verausgabte.

Man kann in dieser Beziehung sehr interessante Etwöien machen, wenn man sich mal die alten Bilder aus dem Mittelalter ansieht und die Gewänder der Männer mit denjenigen der Frauen vergleicht. Lestere erscheinen lange Zeit hindurch sehr viel bescheidener und schlichter. Im 12. Jahrhundert etwa waren es vor allem die Männer aus den reichen Adelsgeschlechtern, die sich golddurchwirkte

auge Zeit hinduty sehr viet bestigerbeiter und schichter. Im 12. Jahrhundert etwa waren es vor allem die Männer aus den reichen Abelsgeschlechtern, die sich golddurchwirkte Seidenstosse seigen, über die sie im Binter kostdare Pelzmäntel legten, und auch ihre Handschuhe mit Edelsteinen beseizen. Die Franzen mußten damals auch in dieser Beziehung mit ihren Ansprücken damals auch in dieser Beziehung mit ihren Ansprücken damals auch in dieser Beziehung mit ihren Ansprücken dumäcktehen und sich mit beschung mit ihren Verstanden begnügen. Allmählich verstanden sie es freilich, ihre Forderungen mehr durchzusehen, die Bilder aus dem 14. Jahrhundert zeigen einen großen Prachtauswand in Kleidern auch bei dem weiblichen Geschlechte. Der Luxus erreichte zeitweise solche Ausmaße, daß man sich vorigkeitlicherseits entschloß, einschrende Gesche au erlassen. Und da ist es interessant, daß ein solches englisches Geseh auch damals noch den Männern einen größeren Spielraum zugesteht als den Frauen. Und so geht es noch sort während der nächsten Jahrhunderte. Noch aus dem Ende des 17. Jahrhunderts haben wir dasür einen interessanten Beleg in dem Tagebuch eines englischen Gelemannes. Er schildert barin an einer Stelle mit Stolz sein neuestes, sehr elegantes Kostüm, das ihn aber auch sehr viel Geld gesostet hat, so daß er sich veranlaßt sieht, Gott zu bitten, ihn aus der daburch entstandenen Geldelemme zu retten. Er gibt auch den Preis, den er hat zahlen missen, au. nämlich 23 Bsund für seinen Anzug und 12 sier das Gelb gekostet hat, so daß er sich veranlaßt sieht, Gott zu bitten, ihn aus der dadurch entstandenen Geldtlemme zu retten. Er gibt auch den Preiß, den er hat zahlen müssen, an, nämlich 23 Pfund für seinen Anzug und 12 sür daß Gewand seiner Frau. Man sieht also, daß seine bessere Halte mit einer viel bescheideneren Summe auskommen mußte. Eharakteristisch sür die damaligen Verhältnisse ist auch eine andere Stelle diese Tagebuches, in der er es besonders bestont und sich darüber wundert, daß bei einer Hossischeidseit die Frauen in hübschen bunten Gewändern erschienen waren: "Es war hübsch zu sehen", meint er, "daß die jungen Damen in bunten Aleidern und Müsen mit Bändern und Spißen einhergingen, als ob sie Männer wären." Dagegen wird es ofsendar als durchaus normal gesunden, wenn ein Mann am Hose der Königin Anna eine Toilette trägt, die solgendermaßen beschrieben wird: "Er war hockelegant gekleidet mit breiten, silberbesticken Manschetten, in bernsteinsarbigen Seidenstrümpsen, hochroten Schuhen mit Tiamantagrafien; an dem diamantenbeschten Griff seines Degens hing eine lange Seidenquaste; sein Jadot war auß echten Spißen; die Hände verschwanden unter dem üppigen Reichtum der Krausen auß demselben kostbaren Material. Sein Hut war mit Silber bestickt und sein braunes Harfiel in langen Locen tief herab, durch ein rotes Band zussammengehalten. Bo er ging, verbreitete er einen Dust, als wäre er gerade auß einem Rosenbecte gestiegen." — Man

steht, daß die Behauptung, als sei die Pubsucht eine spezifisch weibliche Eigenschaft, durchaus nicht für alle Zeiten Geltung hat. übrigens selbst für die Gegenwart nicht ausschließlich; denn Forschungsreisende bezeugen, daß es noch heute verschiedene Bölter und Stämme gibt, wo sich Bater Adam bedeutend mehr Gedanken macht über seine Gewandung und auch viel mehr Zeit am "Toilettentisch" verbringt als Mutter Eva . . .



# Bunte Chronik



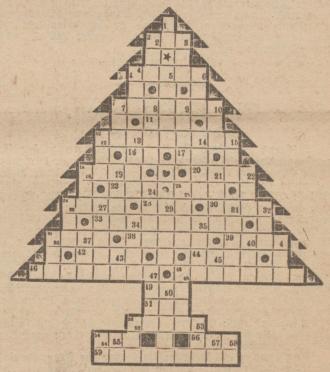
\*Ein Stranch, der sich selbst entzündet. Der in Agypten und Balästina wachsende Dictamnus-Strauch, der sog, weiße Diptam, enthält in seinen Blüten wie auch in seinen Blättern und Zweigen ein flüchtiges balsamisch-ätherisches DI, das die Eigenschaft besigt, bet starkem Wärmeeinsluß als Gas auszuhrahlen und sich in diesem Zustande dann von selbst zu entzünden. Bei diesem eigenartigen Selbstentzündenbangsprazeh ben man beinnders nur Genittern fünfiche bungsprozes ben man besonders vor Gewittern häufig besobachten kann, verbrennt jedoch immer nur das Gas, maßrend der Strach völlig unversehrt bleibt.



### Rätsel-Ede



#### Kreuzwort-Rätsel.



Wagerechts 2 Helviche Eigenschaft, — 4. Teil bes Tages. — 7. Holldindschischelgische Landichaft. — 11. Getränk. — 12. Betähmtes indliches Drama. — 18. Klächenmaß. — 17. Chemiches Zeichen sin Auminium. — 18. Artudes Wohngebiet in Bekaften. — 20. Ctarks Bezehren. — 23. Frauengekalt im Redungeniede. — 25. Dr sverbindung. — 26. Okeuroväisches Gebirae. — 28. Umftandswort. — 30. Weldslicher Borname. — 33. Philliches Lontlick. — 36. Weerbulen. — 38. Sötin des Berdes. — 39. Tiroler Dichter (gestoren). — 42. Kordische Mange. — 44. Rusammensbruch. — 46. Europäischaftaisiches Keich. — 48. Altbeutscher Wähmername. — 49. Weldslicher Borname, Kurzform. — 51. Artikel. — 52. Stammes und Schubbild der Raturdunger Gerder. — 54. Beiblicher Borname, Kurzform. — 56. Schweizer Kanton. — 56. Beiblicher Borname, Kurzform. — 56. Schweizer Kanton. — 56. Schweizer Kanton. — 56. Senkeecht: 1. Kürwort. — 2. Abbel. — 3. Erkert: Laut. — 4. Abben.

voetische der voerender vorrame, kurzorm. — ob. Schweizer Ranton. — ob der maken na.

\*\*\*Senkrecht: 1. Fikrwort. — 2. Köbel. — 3. Erdart; Laut. — 4. Welex poetisch. — 5. Nabelkölter, Farusart (Vedrzahl). — 6. Kuß in Kußland. — 7. Kiesenischen, Elz. — 8. Strom in Offalien. — 9. "Bater" in Kindssmund (auch gritich). — 10. Vodeenkeite. — 12. engischer Anredeitsel. — 13. Deutscher Philosob. — 14. Bassepplante. — 15. Klössedswort. — 18. Kürwor. — 19. Salle in Sochighten. — 21. Jusettenfressends Tier. — 22. Kordische Keerriessen. — 24. Schwimwogel. — 23. Geltung, Antlang. — 26. Dandelsbrauch. — 27. Kernobl. — Männlicher Vorname, surzsorm sir Jodolus. — 31. Theaterleitung. — 32. Schangessömmer kisch. — 34. Künnlicher Vorname, schwischer Vorname, schwischer Kordisch. — 35. Kuß in der Sopwie. — 36. Anuflicher Vorname, skurzsorm. — 43. Agaptischer Vorlande. — 43. Mayptischer Vorlande. — 45. Kuseschorbenes Kind. — 47. Gründerin Karthagod. — 48. Berwadte demische Serbindung. — 50. Englische Kolonie. — 52. Kulensvolzug. — 53. Tierlaut. — 54. Borsibe. — 55. Französsische Abelsvorwort. — 57. Borsibe in Kremdwörtern. — 58. Abstürzung sür Immanuel.

#### Auflösung des Rätsels aus Nr. 230.

Reimergangungs=Rätfel:

Nacht, halten, gemacht, falten, Gegen, entgegen,

Berantwortlich für die Schriftleitung M. Depfe in Bromberg. Drud und Berlag von U. Dittmann G. m. b, D. in Bromberg.